

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование:** OTTOSEAL P 720
- **UFI:** 12E1-T0UQ-A000-576M
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
- **Категория на продукта** PC1 Слепващи вещества, уплътнители
- **Приложение на веществото / на приготвянето** производство на лепила
- **Употреби, които не се препоръчват** Спазвайте информацията в техническия паспорт
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Даващо информация направление:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: msds@otto-chemie.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
+44 1235 239670 (Carechem 24)  
+359 2 9154 233 (24/7)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност**



GHS07

- **Сигнална дума** Внимание
- **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**  
Hardener LI (Isophoronedialdimine)  
Pentamethylpiperidylsebacate
- **Предупреждения за опасност**  
H317 Може да причини алергична кожна реакция.
- **Препоръки за безопасност**
- P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
- P271 Да се използва само на открито или на добре проветриво място.
- P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила.
- P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
- P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.
- P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

**Търговско наименование: OTTOSEAL P 720**

(продължение от стр.1)

**· Допълнителни данни:**

EUN211 Внимание! При пулверизация могат да се образуват опасни респирабилни капки. Не вдишвайте пулверизираната струя или мъгла.

**· 2.3 Други опасности**

„- Лица, чувствителни към диизоцианати, могат да развият алергични реакции при употребата на този продукт.

- Лица, страдащи от астма, екзема или кожни заболявания следва да избягват контакт, включително дермален контакт, с този продукт.

- Този продукт не следва да се използва при условия на лоша вентилация, освен ако не се използва предпазна маска сподходящ газос филтър (т.е. тип А1, съгласно стандарт EN 14387).“.

**· Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

· **Определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

**· 3.2 Смеси****· Описание:**

Преполимер на база дифенилметан диизоцианат с мономерни и полимерни части

**· Опасни съставни вещества:**

CAS: 77703-56-1	4,4'-METHYLENEBIS(1-BUTYL-3-PHENYLUREA)	0-<5%
-----------------	---	-------

Reg.nr.: 01-0000016345-72-XXXX	Aquatic Chronic 4, H413	
--------------------------------	-------------------------	--

CAS: 932742-30-8	Hardener LI (Isophoronedialdimine)	0-<1%
------------------	------------------------------------	-------

EO номер: 700-071-4	⚠ Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg.nr.: 01-2119880654-28-xxxx		

CAS: 1065336-91-5	Pentamethylpiperidylsebacate	<1%
-------------------	------------------------------	-----

EO номер: 915-687-0	⚠ Repr. 2, H361f; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1A, H317	
Reg.nr.: 01-2119491304-40-xxxx		

**· Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

Суровините на частици с риск от вдишване са неразривно свързани с продукта и поради това не водят до класифициране на продукта за опасност от вдишване. Поради физичните свойства на продукта не е възможна експозиция на частици при вдишване.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

**· 4.1 Описание на мерките за първа помощ****· Общи указания:**

Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

**· След вдишване:**

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

**· След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOSEAL P 720

(продължение от стр.2)

- **След контакт с очите:**  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.
- **След поглъщане:**  
Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**  
Алергични явления
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**  
Продуктът дразни дихателните пътища и е потенциален причинител на кожна и дихателна сенсибилизация. Лечението на остро дразнене или свиването на бронхите е предимно симптоматично. В зависимост от степента на експозиция и симптомите може да се наложи продължително медицинско лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**  
CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**  
Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:**  
Постяване на респиратор.  
Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Осигуряване на достатъчно проветрение.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.  
виж т.8: Лични предпазни средства
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOSEAL P 720

(продължение от стр.3)

Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.

· 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- 8.1 Параметри на контрол
- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:
- Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- 8.2 Контрол на експозицията
- Подходящ инженерен контрол Няма други данни, виж точка 7.
- Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
- Общи предпазни и хигиенни мерки:  
Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
Да се избягва допир с очите и кожата.
- Защита на дихателните пътища  
Този продукт не следва да се използва при условия на лоша вентилация, освен ако не се използва предпазна маска сподходящ газос филтър (т.е. тип А1, съгласно стандарт EN 14387).
- Защита на ръцете Защитни ръкавици
- Материал за ръкавици  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.  
Препоръчителен материал за ръкавиците: Нитрилкаучук  
Препоръчителна дебелина на материала: > 0,4 mm
- Време за проникване на материала за ръкавици Време на пробив: 10 - 30 min
- Защита на очите/лицето Защитни очила
- Защита на тялото: Защитно работно облекло

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства
- Общи данни
- Агрегатно състояние течно
- Цвет теспоред названието на продукта
- Мирис: характерно
- Точка на топене/точка на замръзване: не е определено
- Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене не е определено
- Долна и горна граница на експлозивност
- Долна: Отпада
- Горна: Отпада
- Пламна температура неприложимо
- Температура на разлагане: Не е определено.
- рН Не е определено.
- Вискозитет: Не е определено.
- Разтворимост
- Вода: хидролизирано
- Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност) Не е определено.
- Налягане на парите: Не е определено.
- Плътност и/или относителна плътност
- Плътност: виж техническата документация
- Относителна плътност Не е определено.

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOSEAL P 720

(продължение от стр.4)

- **Плътност на парите** неприложимо
- **Характеристики на частиците** не е определено
- **9.2 Друга информация**
- **Форма:** пастьозно
- **Температура на възпламеняване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.
- **Информация във връзка с класовете на физична опасност**
- **Аерозоли** отпада
- **Запалими течности** отпада

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение  
Да се избягва силно загряване.
- **10.3 Възможност за опасни реакции**  
Реакция с алкохоли.  
Реакция с амини.  
Екзотермична реакция.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:**  
Чрез контакт с вода и влажност се освобождава CO<sub>2</sub>, чрез което в затворените варели възниква свръхналягане.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** виж точка 5.2

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**  
**77703-56-1 4,4'-METHYLENEBIS(1-BUTYL-3-PHENYLUREA)**  
Орално LD50 >2.000 мг/кг (rat)
- 932742-30-8 Hardener LI (Isophoronedialdimine)**  
Орално LD50 >2.000 мг/кг (rat)  
Дермално LD50 >2.000 мг/кг (rab)
- 1065336-91-5 Pentamethylpiperidylsebacate**  
Орално LD50 3.230 мг/кг (rat)
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сензибилизация на дихателните пътища или кожата**  
При сензибилизирани лица може да се получи много силна реакция на минимални концентрации. Астматици, както и лица, имащи предразположеност към заболявания на дихателните пътища, се съветват да не работят с продукта.  
Може да причини алергична кожна реакция.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOSEAL P 720

(продължение от стр.5)

- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Канцерогенност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Токсичност за репродукцията**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **СОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **СОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Опасност при вдишване**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **11.2 Информация за други опасности**
  - **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
- Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **Други указания:** Продуктът не е биоразградим.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Да се вземат под внимание местните административни предписания.  
След втвърдяване, материалът може да бъде изхвърлян на отпадъци заедно с битовите или промишлените отпадъци. Неизползваният материал (течен, пастообразен) трябва да се изхвърля като специален отпадък.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.  
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада

(продължение на стр.7)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOSEAL P 720

(продължение от стр.6)

- **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **клас** отпада
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** отпада
- **14.5 Опасности за околната среда:**
- **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
- **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация** неприложимо
- **Транспорт / други данни:** Не е опасен материал по горните наредби.
- **UN "Model regulation":** отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII**  
№ 56 за широката общественост  
№ 74 за търговски/промишлени потребители  
Условия на ограничение: 3
- **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**
- **Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ**  
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Национални предписания:**
- **Указания за ограничаване на работата:**  
Да се спазва ограничението за работа на младежи.  
Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.
- **Клас на замърсяване на водата:**  
Клас на замърсяване на водите 1(собствена класификация): слабо замърсяващо водите.
- **Други разпоредби, ограничения и Забранителни разпоредби**  
Contains (1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C9-11-branched alkyl esters, C10-rich)  
REACH Annex XVII Entry 52 must be observed

(продължение на стр.8)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.02.2025

преработено на: 12.02.2025

Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOSEAL P 720

(продължение от стр.7)

- **Данни за международна регистрация:**  
**Включено в списъка на иви съответствие със следните инвентарни описи:**  
DSL - Canada които не са изброени  
REACH- Europe изброени  
AICS - Australia които не са изброени  
IECSC - China които не са изброени  
ENCS - Japan които не са изброени  
NZIoC - New Zealand които не са изброени  
PICCS - Philippines които не са изброени  
ECL - Korea които не са изброени  
TSCA - USA изброени  
TCSI - Taiwan които не са изброени
- **15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**  
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение. Този информационен лист за безопасност е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31 изменен с Регламент (ЕС) 2020/878.

- **Дата на предишна версия:** 12.02.2025
- **Номер на предишната версия :** 4
- **Съкращения и акроними:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Skin Sens. 1: Кожна сенсibilизация – Категория 1  
Skin Sens. 1A: Кожна сенсibilизация – Категория 1A  
Skin Sens. 1B: Кожна сенсibilизация – Категория 1B  
Repr. 2: Токсичност за репродукцията – Категория 2  
Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1  
Aquatic Chronic 1: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 1  
Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3  
Aquatic Chronic 4: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 4
- **\* Данни, променени спрямо предишната версия.**